

## Texte 2

**Marcel Pagnol,**

*Fanny*

### Un ami trompé

Monsieur Brun a acheté un bateau et a commandé des voiles à Panisse qui les fabrique. Mais César arrive et donne à Monsieur Brun des informations sur son nouveau bateau, informations que Panisse connaît mais qu'il s'est bien gardé de révéler.

**M. BRUN**, à César. — Alors, vous prétendez que dès que je mettrai le pied dessus, ce bateau va **chavirer** ?

**CÉSAR**. — C'est **probable**, mais ce n'est pas sûr. Après tout, il a tellement chaviré, que peut-être maintenant il en est dégoûté. Il ne  
5 voudra plus, té. [...]

**PANISSE**, furieux. — Mon cher César, tes plaisanteries sont ridicules. Ce bateau-là, M. Brun ne l'a pas fait faire sur commande ; et il ne l'a pas payé au prix d'un canot inchavirable. Il l'a payé 1 500 francs ; c'est une **occasion** !

10 **M. BRUN**, à César. — Vous ne trouvez pas qu'à ce prix-là, même avec ses défauts, c'est une belle occasion ?

**CÉSAR.** — Oh oui ! C'est une belle **occasion** de se noyer !

**M. BRUN**, *direct.* — Voyons, Panisse, vous connaissez fort bien ce bateau, et c'est vous qui me l'avez fait acheter. Franchement, est-ce que ce  
15 bateau chavire ?

**PANISSE**, *philosophique.* — Mais mon cher monsieur Brun, les royaumes chavirent, les jolies femmes chavirent et nous finirons tous par chavirer au cimetière ! Tout chavire dans la nature et, naturellement, surtout les bateaux.

20 **CÉSAR.** — Et surtout celui-là.

**PANISSE.** — Vous garantir que le *Pitalugue* ne chavirera jamais, je ne le peux pas.

**CÉSAR**, *joyeux.* — Oh, que non !

**PANISSE.** — Ce sont les risques de la navigation. Si vous voulez aller  
25 sur la mer sans aucun risque de chavirer, alors, n'achetez pas un bateau : achetez une île !

**CÉSAR.** — C'est ça, achetez le château d'If et Panisse vous fera les voiles !... Monsieur Brun, capitaine du *Sous-Marin* ! Ah ! on vous a bien **embarqué**, monsieur Brun !

30 **M. BRUN**, *piqué.* — Mon cher César, depuis un quart d'heure, vous essayez de me mettre en boîte. Eh bien, permettez-moi de vous dire que ça ne prend pas.

**PANISSE.** — Bravo !

**M. BRUN**, *qui se monte.* — D'ailleurs, pour couper court à toutes ces  
35 **galéjades**, je vais l'essayer immédiatement, et m'en vais le sortir du port.

**PANISSE**, inquiet. — Mais non, monsieur Brun, ce n'est pas la peine !  
D'abord, vous ne pouvez pas, vous êtes tout seul !

**M. BRUN**. — J'irai avec le petit chauffeur. [...] Et vous, Panisse, vous nous  
40 accompagnez ? [...]

**PANISSE**. — Ce serait avec le plus grand plaisir, mais je ne peux pas  
quitter le magasin. Nous travaillons, ici. Tenez, monsieur Brun, emportez  
tout de même une bouée. Je sais bien que vous ne vous en servirez pas,  
mais ça ne peut pas vous faire de mal.

45 **M. BRUN**. — Au fait, oui.

*Il prend la bouée [...]*

**M. BRUN**. — J'ai vu ce bateau-là, je l'ai examiné, je l'ai jugé. D'après sa  
ligne, sa coupe, son gabarit, ce bateau-là ne peut pas chavirer, il ne  
chavirera pas. Et pourtant, je vais faire tout mon possible pour le faire  
50 chavirer.

**CÉSAR**. — Allez, monsieur Brun, ne forcez pas votre possible. Ça se  
fera tout seul. Vous savez nager ?

**M. BRUN**. — Mon cher César, je suis heureux de vous donner une preuve  
de la confiance que j'ai dans ce bateau. Je ne sais pas nager du tout.

55 **CÉSAR**. — Alors, adieu, monsieur Brun.

Marcel Pagnol, *Fanny*, acte II, scène 3, © Éditions Grasset, 2022.



## PREMIÈRES IMPRESSIONS

1. Quel mot est le plus répété dans le texte ? Pourquoi ?

## OBSERVATION

2. Lignes 3 à 5 : **a.** Comment César parle-t-il du bateau de M. Brun ?  
**b.** Identifiez la figure de style utilisée. Pourquoi ce choix ?  
► **Figures de style p. 279**
3. Lignes 6 à 12 : le mot « occasion » est-il employé de la même façon par Panisse et par César ?
4. Lignes 16 à 19 : comment Panisse réutilise-t-il le mot « chavirer » pour convaincre M. Brun qu'il ne court aucun risque ? Relevez deux éléments du texte qui le montrent.
5. Lignes 37 à 44 : **a.** Expliquez le changement de ton de Panisse suite à la décision de M. Brun d'aller essayer son bateau. **b.** Quel geste confirme ce changement ?

## INTERPRÉTATION

6. Quels sentiments le spectateur peut-il éprouver tout au long de la scène ? Justifiez.

DÉBAT PHILO Peut-on rire de voir un ami trompé ? Échangez vos points de vue.

BILAN ÉCRIT Montrez que le comique de la scène repose notamment sur le comique de mots en vous appuyant sur deux exemples du texte.

► **Vocabulaire du théâtre p. 272**

BILAN ORAL M. Brun est-il naïf ou confiant ? Justifiez avec deux éléments précis.